

Upcoming Events

26/7 Tue	8pm - 10pm	The Pastoral Council will be holding its general meeting. All council members are reminded to attend. All community members are welcome to participate to plan for the future activities of our community.	Asiana Centre
30/7 Sat	8pm - 10pm	Monthly Eucharistic Adoration. We will pray for the sick and the elderly. Please come and join us to talk to Jesus and pray.	Asiana Centre
31/7 Sun	12:30pm - 4pm	Pastoral Centre and representatives of groups and sodalities will host a welcoming party for the newly baptized. There will be sharing by the newly baptized. All are welcome.	Asiana Centre
1/8 Mon	7:30pm - 9:30pm	Fr. Moses Yap will be conducting a talk "The ultimate challenge of man – submit to the will of God"	Asiana Centre
6/8 Sat	5pm	The Holy Family sodality will be holding a spiritual gathering before Mass. All members are welcome to participate.	Asiana Centre
8pm 5/8 (Fri) to 3.30pm 7/8 (Sun)		THS Prayer Camp for all who seek intimacy with God through full awareness of the Holy Spirit. Guest speaker is full time missionary, Imsoon Kim from San Francisco. Theme: "Underneath the shadow of the Almighty" (Ps 91:1). Free event, donations welcome. Register by 22/7: www.thsonline.org (Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126).	Galston Gorge Conference & Recreation Centre
12/8: 8pm - 10.30pm THS Prayer Meeting for all who desire deliverance from life's troubles and thirst for healing. 13/8: 10am - 4pm Day retreat for all who seek intimacy with God through full awareness of the Holy Spirit. Guest speaker is full time missionary, Imsoon Kim from San Francisco. Lunch provided. Free event, donations welcome. (Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126)			Asiana Centre

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
 電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
 互聯網網址: www.chinese.sydney.catholic.org.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第十七主日 2011 年 7 月 24 日
 Seventeenth Sunday in Ordinary Time, 24th July 2011



團體活動

26 / 7 星期二	晚上八時至十時	牧靈中心牧民議會召開會議，敬請各善會代表準時出席，誠意邀請各位兄弟姐妹列席參加，齊心為牧靈中心及團體籌劃未來。	亞洲中心
30 / 7 星期六	晚上八時至十時	每月本團體的祈禱 - 耶穌問：「你們都說愛我，可以來朝拜我的聖體與我邂逅談心嗎？30 日才一次！我等候你！讓我倆為年長及病患代禱」。	亞洲中心
31 / 7 星期日	下午十二時半至四時	牧靈中心及各善會代表舉行迎新會，歡迎我們團體新的成員，並有新教友信仰分享，誠意邀請善會會員和兄弟姐妹參加。	亞洲中心
1 / 8 星期一	晚上七時半至九時半	葉保勝神父主持講座，題目為「人最終的挑戰 — 完全倚靠天主」。	亞洲中心
6 / 8 星期六	下午五時	聖家善會舉辦每月靈修聚會。誠邀各位會員參加。	亞洲中心
5/8 (五) 晚上八時至 7/8 (日) 下午三時半		聖神宮殿祈禱營是透過聖神為切願尋求與上主建立親厚關係的人而設。客席講師為來自三藩市的全職傳教士 - 金張任淳女士。主題：「在全能者蔭底下」(詠 91:1) 費用全免，歡迎自由捐獻。報名截止日期：22/7，詳情和報名可到 www.thsonline.org 或聯絡 Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126。	Galston Gorge Conference & Recreation Centre
星期五晚聖神宮殿祈禱會 八月十二日晚上八時至十時半 - 為所有希望從生活上困難獲得解脫，渴求治癒的人而設。 一天避靜 八月十三日 上午十時至下午四時 - 透過聖神為所有切願尋求與上主建立親厚關係的人而設。客席講師為來自三藩市的全職傳教士 - 金張任淳女士。將有午餐供應，費用全免，歡迎自由捐獻。報名可聯絡 Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126。			亞洲中心

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第一和第三主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

主日上午十一時半 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

星期六下午六時 (國語)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午九時半 (英文)

亞洲中心聖若瑟小堂

主日上午十一時 (粵語)

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket) 主日上午十一時 (粵語)

淺論成功 - Andrea Li 李秀清

我是來自中國大陸，當初在中國接受的教育還是比較偏向於應試教育的，每到大考完，學校就會把前幾名的考試成績按名次公佈出來，那時做學生的我覺得成功就是看到自己的名字排在最前面，因為這就會招來同學羨慕的眼光和老師的偏愛。現在反省想想，其實這所謂的成功卻帶來了負面的虛榮心，不如說也是一種失敗。

工作後，發現很多人都把成功等同於財富，車子，房子，老婆（老公）和孩子，追求的往往是世俗的名和利，很多人疲於在名利場上拼搏，出人頭地，發財致富，心態就很容易浮躁，急功近利，所謂“精於世故，心則平庸”。即使贏得了世界卻迷失了自我，我想那也不算成功。

那什麼才是真正的成功呢？我於是在尋找答案。

我漸漸領悟到，如果真的想擁有成功的生命，那我所有的追求和夢想都要以天主為中心。當我緊緊地牽著天主的手或願意讓天主牽著我，那我就走在正確的道路上，所有的一切就會按天主的心意在正確的地方和正確的時間成就，人生自然充滿意義。相反，如果我不把天主擺在我生活的第一位，我生命的小船在沒星星的指引下必會迷失方向，在小船沉淪時，沒有天主強壯的雙手將我扶持。

“你們先該尋求天主的國和它的義德，這一切自會加給你們。”（瑪 6:33）。真正的成功是做一個天主所喜悅的人，一個精神上優秀的人。只有內在成功了，天主說，他自會把其他的一切都賞賜給我們。如果我們每天都努力尋求內在品質的自我完善，做個

正義的人，擁有平安喜樂的心態，保持靈魂的聖潔；如果我們全心全意全靈愛著天主，愛人如己，寬容博愛，凡事勤奮努力，執著勇敢，對天主全心信賴，完全相信，那麼成功一定離我們不遠。

人的一生並不總是一帆風順，困難與成功並存。但是我們有天主的話做堅強後盾，天主給的力量可以幫助我們從困難中走向成功。“我也知道受窮，也知道享受；在各樣事上和各種境遇中，或飽飫，或飢餓，或富裕，或貧乏，我都得了秘訣。我賴加強我力量的那位，能應付一切。”（斐 4:12-13），聖保祿宗徒安貧樂道，無往而不自得。他知道在貧窮中如何自處，也知道在富貴中如何自處，因為他抱定了一個處世的“秘訣”。

每個人追求的目標都不同，但我們都想要實現人生的意義，擁有內心的平安還有懂得去愛。“在我看來，生活原是基督”（斐 1:21）而“天主是愛”（若一 4:8），要想成功，就要仿效耶穌，學會去愛。

再慕道聚會本星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室聚會。分享的主題仍為「教會的聖化職務」。歡迎各位參加，加深對的教會的認識。這是該主題最後的一課。由八月份開始將主辦「小磐石」研經聚會，歡迎各位參加，加深對的馬爾谷福音的認識。

傳道員組主辦傳道員訓練聚會。歡迎各位參加。聚會的目的：一方面為加深參加者對於天主教信仰的認識，另一方面亦可栽培一些在福傳事工上有召叫的信友。該訓練課程每月一次在亞洲中心聚會。下次聚會的時間為八月十三日下午一時半至四時。而聚會的講題則為「福音上的耶穌」。請聯絡何潤發或傳道員組的成員查詢詳情。